

## Edizione diplomatica

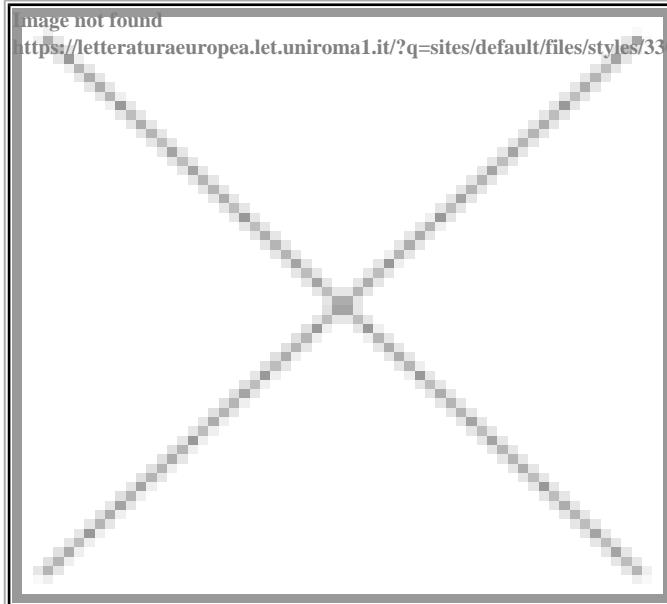


Image not found  
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330x330/public/Recueil\_de\_chansons\_du\_XIIIe\_%5B...%5DThibaut\_IV\_bw1b550063912\_65.j

**li rois de  
nauarre**

Cuens ie uous part un  
gieu par aatie; et si men met  
seur uostre iugement. du  
cheualier aiment chascuns

samie; li uns des deus aime [i]

mult loiaument. et li autres

guile mult durement. li quels

tret pis se dex uous beneie. ou

li loiax ou cil qui triche et me(n)t

et decoit. dites men droit sire

tout oreンドroit. et si prenez lun

des deus maintenant. et iaurai

lautre partie. et respondrai aue

nant. selonc uoz diz en chanta(n)t.

**Mesire guis mult me siet la  
partie; mes du meilleur uous  
dirai mon senblant, que loi  
autez niert ia par moi perie;**

oncor la be maintenir mon ui

uant. li desloiax ne bien ne mal  
ne sent. endormiz est en sa uil  
tricherie. si ne li chaut li quels  
chies uoist auant. tort ou droit.  
quant il decoit. celui qui tout  
mestroit et cuer et cors en son  
commandement. de hez ait q(ue)  
plus si fie. qui bien a et bien  
atent; ia naura son cuer dole(n)t.  
**Cuens ie sai bien auques uo**  
stre pensee; ne sauez mie dam(or)s  
ius qau doloir. toutes dolors so(n)t  
uers celui rousee; dame qui ai  
me et nen puet ioie auoir. et  
ie pri dieu qil uous face sauoir.  
quel mal cil sent qui aime are  
celee. adonc primes sauroiz uos  
bien de uoir. ce mest uis. que m(u)lt  
est pris. cil qui aime et trait pis.  
que li autres qui guile et qui  
decoit. et a toute honor quitee.  
endroit moi pour nul auoir. ne  
ueuil auoir tel uoloir. **Mes si**  
res guis touz iorz ert honoree;  
la bone amor la ou ele ert por uoir.  
mains trait de mal qui toute a  
sa pensee; en la ioie dont uien  
nent tuit sauoir. la fole ge(n)t  
ni puent remanoir. ainz dit  
chascuns que trop atent q(ui) bee.  
fins amierres doit touz iorz ma  
intenir. son cler uis et son douz  
ris. qui li est paradis. si ne se doit

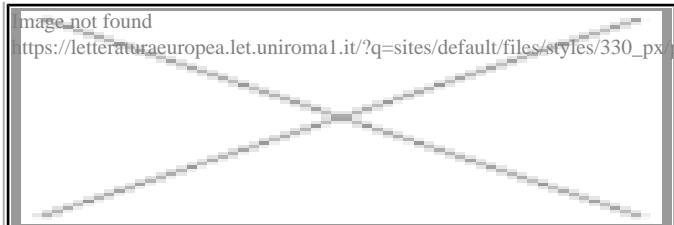


image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330\_px/public/Recueil\_de\_chansons\_du\_XIIIe\_%5B...%5DThibaut\_IV\_btv1b550063912\_67%20%281%

pas puis de li doloir. dont atent

ioie honoree qui si fet aperceuo

ir. tuit len doiuent mal uoloir.

- letto 146 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-3241>